

英語落語・小噺を活用した「実践的英語の学び方」＜部会用＞

2018年3月5日実施、「国際人をめざす会」講師：関根純一

	<u>使用言語</u>	<u>予定配分時間</u>
(1)英語の実践的学習法について	(英語 and/or 日本語)	(40分)
(a)自己紹介で英語を学ぼう		
・私の自己紹介の場合----GEMを用いた方法		
・自己紹介文の作成法と活用法		
(b)各種の学習法とその効果		
・インプット学習とアウトプット学習について		
・実践的英会話について		
・英文法と英単語について		
(2)英語落語と小噺で英語を学ぶ	(英語 and/or 日本語)	(25分)
(a)私が英語落語を始めた動機		
→表向きの理由と本当の理由		
(b)英語落語と小噺で英語を学ぶメリット		
(3)ワークショップ	(英語 and/or 日本語)	(25分)
→体験コーナーで英語小噺を発表してみよう！		
(英語小噺の4実例参照)		

英語落語・小噺を活用した「実践的英語の学び方」＜全体会用＞

2018年3月5日実施、「国際人をめざす会」講師：関根純一

(高座名：英純)

	<u>使用言語</u>	<u>予定配分時間</u>
(1)落語解説	(英語 and/or 日本語)	(10分)
<ul style="list-style-type: none">・一人で全キャラクターを演じる・上手と下手について・落語で使う小道具について・落語における想像力について		
(2)英語落語の実演	(英語)	(15分)
演目「動物園」(The Zoo)		
(同演目の解説書参照)		

<講演用資料> The Zoo（動物園）の解説

2018年2月吉日 関根英純 作成

<あらすじ>

主な登場人物： 安倍氏、 トランプ氏、

(1)安倍が友人である職業紹介業者に仕事を紹介してもらう場面。

①安倍は数々の会社で働くが、3日と持たず、退職を繰り返す。

②安倍のすべての希望を聞いた友人は、希望に沿う、ぴったりの職場を紹介する。

(2)安倍が紹介先のマネジャーのトランプと仕事面談する場面。

①安倍は求職先が動物園であることを知り、どんな業務を担当するのか不安になる。

②仕事が前日死亡した虎（トラ）を演じることを知り、躊躇するが自分の希望に合っているので、最終的に引き受ける。

(3)安倍が仕事場で経験するドタバタ劇の場面。

①虎の衣装を着た安倍は、お客である父子との対面、隣の檻のライオン観察などでリラックスした気分を一時を過ごす。

②場内放送で、安倍は自分の檻の前でイベントが催されることを知る。

③そのイベントとは、隣のライオンと自分が演じている虎との対決であることを知った安倍は驚き、慌てふためく。

④ライオンの檻が開けられ、自分の檻に入ってくるライオンに迫られた安倍（虎）の運命や如何に。

<英語表現と語彙>

zoo：「動物園」という意味の他に、「混乱や無秩序の状態」という意味がある。

quit a job：仕事を辞める

because of recent labor shortage：最近の労働力不足のため

not get paid for overtime (work)：残業代を支払われない[もらえない]

sales rep：営業マン、販売員

newspaper delivery man：新聞配達人

morning person：朝型人間、早起きの人

letter of recommendation：推薦状

go straight down the street：通りをまっすぐ行く[下る]

stand for ～：～を意味する

Animals and Birds Center：（Zoo と同義語の）動物園

tiger's fur：虎の衣装[縫ぐるみ]

all you have to do is：あなたは～するだけでいい[しさえすればいい]

mechanic's uniform：機械工[修理工・整備士]の制服

for your first trial：最初（の試み）にしては

practice makes perfect：[諺]実践すれば完全の域に達する、‘習うより慣れろ’

get together：集まる、集合する

M.C.：司会者、進行係（master of ceremonies の略）

hero of the jungle：ジャングルの英雄[勇士]

king of wild animals：百獣の王

risk one's life：自分の命を懸ける、自分の生命を危険にさらす

oink：（豚の鳴き声）ブーブー

cock-a-doodle-doo：（雄鶏の鳴き声）コケコッコウ

(1) Hijack (At the airport)

A: I was arrested at the airport.

B: What did you do?

A: I just called my nephew.

B: What is his name?

A: Jack.

B: And what did you say?

A: Hi, Jack!

(2) The reason for absence (The telephone rang in the school office and the principal picked up the phone.)

S: (In a squeaky voice) Hello, I'm calling for Takashi Abe. He won't be able to go to school today. He is sick.

P: That's all right. Thank you for calling. May I ask who is speaking?

S: Well, this is my mother speaking.

(3) Test score (A conversation between a father and his son)

F: Look at all these bills. Everything is going up! Gas, electricity, water, house rent, food, clothes, doctor bills. I'd be happy if just one thing went down.

S: Dad, look at my test score.

(4) What is sex (a seven year old child returned from school and asked his parents.)

C: What is sex?

His parents were embarrassed by his question but they decided to explain how a man and a woman fall in love and how a baby is born.

The child was surprised and pulled out a school questionnaire and said.

C: How can I put all the information in this small space marked 'sex' ?

<備考> 'sex' には主に①性別、男女の別と②性行動、性衝動、性欲という2つの意味があります。